

INFORMAZZJONI DWAR IŻ-ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

AWTORITÀ TA' SORVELJANZA EFTA

Thabbira min-Norveġja dwar id-Direttiva 94/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kundizzjonijiet għall-ghoti u l-użu ta' awtorizzazzjonijiet għall-ipprospettar, esplorazzjoni u produzzjoni ta' idrokarburi

Thabbira ta' stedina għall-applikazzjoni għal liċenzji għall-produzzjoni taż-żejt mhux raffinat fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża – il-21 harġa tal-liċenzji

(2010/C 230/04)

Il-Ministeru Norveġiż għaž-Żejt mhux Raffinat u l-Energija hawnhekk qiegħed ihabbar stedina għall-applikazzjoni għal liċenzji għall-produzzjoni taż-żejt mhux raffinat b'konformità mad-Direttiva 94/22/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-30 ta' Mejju 1994 dwar il-kundizzjonijiet għall-ghoti u l-użu ta' awtorizzazzjonijiet għall-ipprospettar, esplorazzjoni u produzzjoni ta' idrokarburi, Artikolu 3(2)(a).

Il-liċenzji għall-produzzjoni se jingħataw lil kumpaniji bi stokkijiet kongunti reġistrati fin-Norveġja jew fi Stat iehor imsieheb fil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (il-Ftehim taż-ŻEE), jew lil persuni naturali li huma residenti fi stat imsieheb fil-Ftehim taż-ŻEE. Il-kumpanija bi stokkijiet kongunti għandha jkollha kapital minimu fishma azzjonarji ta' NOK 1 miljun jew ammont ekwivalenti fil-valuta tal-pajjiż fejn tinsab irreġistrata.

Kumpaniji li attwalment ma għandhomx liċenzja għal fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża jistgħu jingħataw liċenzji għall-produzzjoni jekk jikkwalifikaw bhala detenturi ta' liċenzja għal fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża.

Il-kumpaniji li jissottomettu applikazzjonijiet individwali u l-kumpaniji li qegħdin japplikaw bhala parti minn grupp se jiġu ttrattati bl-istess mod mill-Ministeru. L-applikanti li jissottomettu applikazzjoni individwali, jew l-applikanti li jagħmlu parti minn grupp li jissottometti applikazzjoni kongunta, se jkunu kkunsidrati lkoll bhala applikant għal liċenzja għall-produzzjoni. Il-Ministeru jista', abbażi tal-applikazzjonijiet ipprezentati minn gruppi jew applikanti individwali, jiddetermina l-kompożizzjoni tal-gruppi ta' liċenzji u jahtar operatur għal tali gruppi.

L-ghoti ta' interess partecipanti f'liċenzja għall-produzzjoni se jkun soġġett għad-dhul tad-detenturi ta' liċenzja fi Ftehim dwar Attivitajiet marbutin maż-Żejt mhux Raffinat, li jinkludi Ftehim Kongunt Operattiv u Ftehim ta' Kontabbilità. Jekk il-liċenzja għall-produzzjoni tkun diviża b'mod stratigrafiku, id-detenturi taż-żewġ liċenzji diviżi b'mod stratigrafiku jiġu mitluba wkoll jidhlu fi Ftehim Kongunt Operattiv, li jirregola r-relazzjoni ta' bejniethom f'dan ir-rigward.

Malli jkunu ffirmati l-ftehimiet imsemmija, id-detenturi tal-liċenzji jingħaqdu f'impriza kongunta li fiha d-daqs tal-interess partecipanti tagħhom dejjem se jibqa' identiku għall-interess partecipanti tagħhom fil-liċenzja għall-produzzjoni.

Id-dokumenti tal-liċenzja se jkunu bbażati prinċipalment fuq dokumenti rilevanti mill-Għotjiet f'Żoni Predefiniti 2010 u l-20 harġa tal-liċenzji. L-għan hu li l-elementi prinċipali ta' kwalunkwe aġġustamenti għall-qafas isiru disponibbli għall-industrija qabel iż-żmien għall-applikazzjoni.

Il-kriterji għall-ghoti ta' liċenzja għall-produzzjoni

Sabiex ikun żgurat li jkun hemm ġestjoni tajba tar-riżorsi u li l-esplorazzjoni u l-produzzjoni taż-żejt mhux raffinat fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża ssir b'mod rapidu u effiċjenti, inkluż il-kompożizzjoni ta' gruppi ta' liċenzja sabiex jiżguraw dan, il-kriterji li ġejjin għandhom japplikaw għall-ghoti tal-interessi partecipanti fil-liċenzji għall-produzzjoni u għall-hatra ta' operatur:

- (a) Il-kompetenza teknika rilevanti tal-applikant, li tinkludi kompetenza relatata ma' hidma għall-iżvilupp, mar-riċerka, mas-sigurtà u mal-ambjent, u kif din il-kompetenza tista' tikkontribwixxi b'mod attiv għal esplorazzjoni kost effiċjenti u, kif xieraq, il-produzzjoni taż-żejt mhux raffinat fiż-żona ġeografika kkonċernata.
- (b) Li l-applikant jkollu l-kapaċità finanzjarja sodisfaċenti biex iwettaq l-esplorazzjoni għal, u kif xieraq, il-produzzjoni taż-żejt mhux raffinat fiż-żona ġeografika kkonċernata.
- (c) L-għarfien ġeoloġiku tal-applikant dwar iż-żona ġeografika kkonċernata, u l-proposti tad-detenturi ta' liċenzja dwar kif behsiebhom iwettqu l-esplorazzjoni effiċjenti għaž-żejt mhux raffinat.
- (d) L-esperjenza preċedenti tal-applikant fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża jew esperjenza rilevanti ekwivalenti f'żoni oħra.
- (e) L-esperjenza tal-Ministeru fir-rigward tal-attivitajiet tal-applikant marbutin maż-żejt mhux raffinat.
- (f) Meta l-applikanti japplikaw bħala parti minn grupp, il-kompożizzjoni tal-grupp, l-operatur li ġie rakkomandat u l-kompetenza kollettiva tal-grupp se jiġu kkunsidrati lkoll.
- (g) Il-liċenzji għall-produzzjoni se jingħataw prinċipalment lil impriża kongunta li fiha, minn tal-inqas wiehed mill-partecipanti haffer minn tal-inqas bir ta' esplorazzjoni wiehed fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża bħala operatur, jew għandu esperjenza operattiva rilevanti ekwivalenti f'lokalità oħra minn barra l-Blata Kontinentali Norveġiża.
- (h) Il-liċenzji għall-produzzjoni se jingħataw prinċipalment lil żewġ partecipanti jew iżjed, fejn minn tal-inqas wiehed minnhom għandu esperjenza kif imsemmi taht g).
- (i) L-operatur mahtur għal-liċenzji għall-produzzjoni fil-Baħar Barents irid ikun haffer minn tal-inqas bir ta' esplorazzjoni wiehed fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża bħala operatur, jew ikollu esperjenza operattiva rilevanti ekwivalenti barra l-Blata Kontinentali Norveġiża.
- (j) L-operatur mahtur għal-liċenzji għall-produzzjoni fl-ibhra fondi jrid ikun haffer minn tal-inqas bir ta' esplorazzjoni wiehed fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża bħala operatur, jew ikollu esperjenza operattiva rilevanti barra l-Blata Kontinentali Norveġiża.
- (k) L-operatur mahtur għal-liċenzji għall-produzzjoni li fihom it-thaffir tal-bjar ta' esplorazzjoni jimplika thaffir bi pressjoni għolja u/jew b'temperaturi għoljin (HPHT), irid ikun haffer minn tal-inqas bir ta' esplorazzjoni wiehed fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża bħala operatur, jew ikollu esperjenza operattiva rilevanti ekwivalenti barra l-Blata Kontinentali Norveġiża.

Blokki li għalihom tista' ssir applikazzjoni

Jistgħu jiġu pprezentati applikazzjonijiet għal-liċenzji għall-produzzjoni taż-żejt mhux raffinat għal blokko jew partijiet minn blokko fil-Baħar Norveġiż u l-Baħar Barents:

6301/3	7119/1,2,3
6302/1,2,3	7216/1,2,3
6303/7,8	7217/1,10,11
6401/12	7218/8,9
6402/10,11,12	7219/7,8
6404/9,12	7220/6,9,11,12
6506/5	7221/4
6601/6,9	7222/2,3
6602/4,7	7223/3,6
6605/2,3,5,6	7224/1,2,3,4,5
6606/1,2,3,7,8	7228/3,6
6607/1,2,3	7229/1,2,4,5
6609/3	7317/9
6610/1	7318/7,8,9
6704/11,12	7319/7,11,12
6705/7,10	7320/10,11
6706/7,8,9,10,11,12	7322/10,11
6707/7,10	7324/1,2,3,9
7118/3	7325/1,7

Mapep li juru l-blokko disponibbli jinsabu fuq is-sit tal-internet tad-Direttorat għaż-Żejt mhux Raffinat Norveġiż (Mapep bil-fatti: <http://www.npd.no/en/Topics/Production-licences/Theme-articles/Licensing-rounds/21th-licensing-round/21round-utlysning/>), jew jistgħu jinkisbu billi tikkuntattja lill-Ministeru taż-Żejt mhux Raffinat u l-Energija, tel. +47 22246209.

L-applikazzjonijiet għal liċenzji għall-produzzjoni taż-żejt mhux raffinat għandhom jintbagħtu lil:

Il-Ministeru għaż-Żejt mhux Raffinat u l-Energija
P.O. Box 8148 Dep.
0033 Oslo
NORWAY

Skadenza: 12.00 AM tat-3 ta' Novembru 2010.

L-ghoti ta' liċenzji għall-produzzjoni taż-żejt mhux raffinat fil-21 harġa tal-liċenzji fuq il-Blata Kontinentali Norveġiża se jsir mhux qabel 90 jum wara d-data tal-pubblikazzjoni tas-sejha għall-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet u hu pplanat li jsir fir-rebbiegha tal-2011, iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2011.

Il-programm ta' hidma għal kull liċenzja ġdida fil-21 harġa tal-liċenzji se jkun ippubblikat fiz-żmien tal-ghotjiet.

It-test kollu tat-thabbira, inklużi mapep dettaljati taż-żoni disponibbli jista' jinkiseb billi żzur <http://www.npd.no/en/Topics/Production-licences/Theme-articles/Licensing-rounds/21th-licensing-round/21round-utlysning/>, jew billi tikkuntattja lill-Ministeru taż-Żejt mhux Raffinat u l-Energija, tel. +47 22246209.